

brother

TZe
TAPE

GUIDE DE L'UTILISATEUR

P-touch

D400

Lisez ce Guide de l'utilisateur avant de commencer à utiliser votre P-touch.
Conservez ce Guide de l'utilisateur dans un endroit pratique pour vous y référer au besoin.
Consultez notre site <http://support.brother.com/> pour obtenir une assistance sur nos produits et consulter le FAQ (forum aux questions).



FRANÇAIS

www.brother.com

INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir choisi la P-touch D400.

Votre nouvelle P-touch est un système d'étiquetage facile à utiliser et riche en options, qui fait de la création d'étiquettes professionnelles de haute qualité un jeu d'enfant.

Ce manuel comporte différentes consignes et procédures de base pour l'utilisation de ces fonctions. Nous vous recommandons de lire ce guide attentivement avant d'utiliser cet appareil et de le conserver dans un endroit facilement accessible, afin de pouvoir vous y référer à tout moment.

Déclaration de Conformité (Europe uniquement)

Nous, Brother Industries, Ltd.
15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku,
Nagoya 467-8561 Japon

déclarons que ce produit et son adaptateur secteur sont conformes aux principales exigences des toutes les directives et réglementations pertinentes appliquées dans l'Union européenne.

La Déclaration de conformité peut être téléchargée à partir du Centre de solutions Brother.

Visitez <http://support.brother.com/> et :

- sélectionnez « Europe »
- sélectionnez votre pays
- sélectionnez « Manuels »
- choisissez votre modèle
- sélectionnez « Déclaration de conformité »
- cliquez sur « Télécharger »

Votre déclaration sera téléchargée sous forme de fichier PDF.

Compilation et publication

Ce guide a été compilé et publié sous le contrôle de Brother Industries, Ltd. Il couvre les descriptions et spécifications des derniers produits.

Le contenu de ce guide et les spécifications de ce produit peuvent être modifiés sans préavis.

En cas de disponibilité de nouvelles versions du logiciel de la D400, ce guide peut ne pas refléter les fonctionnalités mises à jour. Le logiciel et le contenu de ce manuel pourraient donc être différents.

Tous les noms commerciaux et noms de produits d'autres sociétés apparaissant sur les produits Brother, les documents liés et tout autre matériel sont des noms commerciaux ou marques déposées de ces sociétés respectives.

BROTHER est une marque déposée de Brother Industries, Ltd.

Sommaire

Consignes de sécurité	3
Mesures préventives générales	5
PREMIERS PAS	6
Déemballer votre P-touch	6
Écran à cristaux liquides et clavier	6
Alimentation électrique et cassette à ruban	7
Mise sous/hors tension	9
Avance du ruban	9
Réglage de l'écran à cristaux liquides	9
Contraste de l'écran à cristaux liquides	9
Réglage de l'unité et de la langue	9
Unité	9
Langue	9
ÉDITER UNE ÉTIQUETTE	10
Saisie et édition du texte	10
Ajout d'une nouvelle ligne	10
Suppression d'un texte	10
Insertion d'une tabulation	10
Saisie des symboles	10
Saisie des symboles à l'aide de la fonction Symboles	10
Réglage de l'historique des symboles	11
Saisie des caractères accentués	12
Paramétrage des attributs des caractères ([Police]/[Taille]/[Largeur]/[Style]/ [Ligne]/[Aligner])	13
Paramétrage des attributs des caractères par étiquette	13
Paramétrage des attributs des caractères pour chaque ligne	13
Paramétrage du style Adaptation automatique	15
Paramétrage des cadres	15
Paramétrage des attributs de l'étiquette ([Long.]/[Marge]/[Long. Tab])	17
Création d'une étiquette de code à barres	17
Paramétrage des réglages de code à barres et saisie des informations de code à barres	17
Éditer et Supprimer un code à barres	19

INTRODUCTION

IMPRESSION D'ÉTIQUETTES20

Prévisualisation des étiquettes	20
Impression des étiquettes	20
Impression d'un ou plusieurs exemplaires	20
Impression de nappe	20
Impression de numérotation	21
Impression en miroir	21
Définition de la marge	21
[Compl]/[Demi]/[Étroite]	21
[Chaîne]	22
Adapter la longueur de l'étiquette	23
Utilisation des modèles d'étiquette	23

UTILISATION DE LA MÉMOIRE DE FICHIERS25

Sauvegarder les fichiers des étiquettes	25
Enregistrer	25
Imprimer	25
Ouvrir	25
Supprimer	25

RÉINITIALISATION ET ENTRETIEN DE VOTRE P-TOUCH26

Réinitialiser la P-touch	26
Réinitialiser l'appareil aux paramètres d'usine	26
Maintenance	26
Nettoyage de l'unité	26
Nettoyage de la tête d'impression	27
Nettoyage du coupe-ruban	27

DÉPANNAGE28

Quoi faire et quand... ..	28
Lorsqu'un message d'erreur s'affiche à l'écran	29

ANNEXE30

Spécifications	30
----------------------	----

Consignes de sécurité

Pour éviter toute blessure ou tout dommage, les remarques importantes sont expliquées à l'aide de différents symboles. Ce guide utilise les symboles suivants :

⚠ AVERTISSEMENT	Indique une situation potentiellement dangereuse, pouvant entraîner la mort ou de sérieuses blessures si elle n'est pas évitée.
⚡ MISE EN GARDE	Indique une situation potentiellement dangereuse, pouvant entraîner des blessures mineures ou modérées si elle n'est pas évitée.

Les symboles suivants sont utilisés dans ce guide :

	Action NON autorisée		NE touchez PAS une partie donnée du produit.
	Action obligatoire		Il est nécessaire de débrancher
	NE démontez PAS le produit.		Possibilité de choc électrique

⚠ AVERTISSEMENT

Suivez ces directives pour éviter les risques d'incendies, brûlures, blessures, chocs électriques, usure, surchauffe, odeurs inhabituelles ou fumée.

-  Utilisez toujours la tension spécifiée et l'adaptateur secteur recommandé (AD-E001) pour la P-TOUCH afin d'éviter tout dégât ou défaillance.
-  Ne touchez pas l'adaptateur secteur ni la P-touch lors d'un orage.
-  N'utilisez pas la P-touch ou l'adaptateur secteur dans des lieux humides, tels qu'une salle de bain.
-  Ne placez pas d'objets lourds sur le cordon de l'adaptateur ou sur la prise et ne les endommagez pas. Ne courbez pas ou ne tirez pas excessivement le cordon d'adaptateur. Tenez toujours l'adaptateur secteur lorsque vous le débranchez de la prise.
-  Veillez à ce que le cordon soit correctement inséré dans la prise électrique. N'utilisez pas une prise de courant mal fixée.
-  Protégez la P-touch, l'adaptateur secteur, la prise et les piles de toute humidité, en évitant de les toucher avec des mains mouillées ou de renverser des boissons.
-  Les fluides contenus dans les piles pouvant entraîner une perte de la vision, rincez immédiatement et abondamment à l'eau fraîche en cas de contact avec les yeux et consultez un médecin.
-  Ne démontez pas ou ne modifiez pas la P-touch, l'adaptateur secteur ou les piles.
-  Protégez les bornes positive et négative des piles de tout contact avec un objet métallique.
-  N'utilisez pas d'objets métalliques, tels que des pinces ou des stylets métalliques pour remplacer les piles.
-  Ne jetez pas les piles dans des flammes et ne les exposez pas à la chaleur.

⚠ AVERTISSEMENT

- ⊗ Débranchez l'adaptateur secteur, retirez immédiatement les piles et arrêtez d'utiliser la P-touch si vous remarquez une odeur, un dégagement de chaleur, une décoloration, une déformation ou tout autre événement inhabituel pendant l'utilisation ou l'entreposage.
- ⊗ N'utilisez pas de pile endommagée ou qui fuit afin d'éviter le contact des fluides avec vos mains.
- ⊗ N'utilisez pas de pile qui fuit ou qui est déformée ni une dont l'étiquette est endommagée. Il existe un risque de génération de chaleur.
- ⊗ Ne touchez pas les parties métalliques entourant la tête d'impression immédiatement après l'impression.
- ⊗ Conservez la P-touch hors de la portée des enfants lorsqu'elle n'est pas utilisée. De plus, évitez que les enfants ne portent à la bouche des étiquettes ou des pièces de la P-touch. En cas d'ingestion d'un objet, consultez un médecin immédiatement.
- ❗ N'utilisez pas de cordon d'adaptateur ou de prise endommagée.
- ❗ N'utilisez pas la P-touch si un corps étranger se trouve à l'intérieur. En cas de corps étranger à l'intérieur de la P-touch, débranchez l'adaptateur secteur et retirez les piles puis contactez le service client de Brother.

⚠ MISE EN GARDE

Respectez ces recommandations afin d'éviter tout risque de blessure, fuite de liquides, brûlures ou surchauffe.

- ⊗ Ne touchez pas la lame de coupe.
- ❗ En cas de contact des fluides des piles avec votre peau ou vos vêtements, rincez immédiatement et abondamment avec de l'eau fraîche.
- ❗ Retirez les piles et débranchez l'adaptateur secteur si vous ne prévoyez pas d'utiliser la P-touch.
- ⊗ N'utilisez pas de piles autres que celles recommandées. N'utilisez pas de combinaisons de piles anciennes et nouvelles ou des piles de différents types, avec des niveaux de charge différents, de fabrication ou modèles différents. N'insérez pas de pile avec la polarité (+ et -) inversée.
- ⊗ Ne faites pas tomber ou ne cognez pas la P-touch ou l'adaptateur secteur.
- ⊗ N'appuyez pas sur l'écran à cristaux liquides.
- ⊗ Ne placez pas votre doigt à l'intérieur de la P-touch lorsque vous fermez le couvercle du compartiment à ruban ou le couvercle du compartiment à piles.
- ❗ Avant d'utiliser des piles rechargeables Ni-MH, veillez à lire attentivement les instructions des piles et du chargeur de piles afin de vous assurer de les utiliser correctement.
- ❗ Lorsque vous utilisez des piles rechargeables Ni-MH, chargez les piles à l'aide d'un chargeur de piles spécifique avant de les utiliser.

Mesures préventives générales

- Selon l'endroit, les matériaux et les conditions environnementales, l'étiquette peut se décoller ou devenir indécollable, la couleur de l'étiquette peut changer ou déteindre sur d'autres objets. Avant d'appliquer l'étiquette, vérifiez les conditions environnementales et la nature des matériaux.
- N'utilisez pas la P-touch d'une autre manière ou dans un autre but que celui décrit dans ce guide. Cela pourrait provoquer des accidents ou endommager l'appareil.
- Utilisez des rubans Brother TZe avec la P-touch.
- Utilisez uniquement un tissu doux et sec pour nettoyer le système d'étiquetage et n'utilisez jamais d'alcool ou de solvants organiques.
- Utilisez un tissu doux pour nettoyer la tête d'impression.
- N'insérez pas d'objets étrangers dans la fente de sortie du ruban, dans le connecteur de l'adaptateur secteur ou le compartiment à piles, etc.
- Ne placez PAS la P-touch, les piles ou l'adaptateur secteur à la lumière directe du soleil ou sous la pluie, près de radiateurs ou d'autres appareils dégageant de la chaleur (par exemple, sur un tableau de bord ou à l'arrière de votre voiture) ou à un endroit exposé à un niveau d'humidité élevé ou encore à la poussière.
- N'appliquez pas de pression trop forte sur le coupe-ruban.
- N'essayez pas d'imprimer si la cassette est vide, car la tête d'impression pourrait être endommagée.
- Ne tirez PAS sur le ruban pendant l'impression ou l'avancée du ruban, cela risquerait d'endommager le ruban et la P-touch.
- Toutes les données stockées dans la mémoire seront perdues en cas de défaillance, de réparation de la P-touch ou encore d'expiration de la pile.
- La P-touch n'est pas prévue avec une fonction de chargement pour les piles rechargeables.
- Le texte imprimé pourrait être différent du texte affiché à l'écran à cristaux liquides.
- La longueur de l'étiquette imprimée pourrait être différente celle qui est affichée.
- Lorsque vous débranchez l'alimentation électrique pendant deux minutes, tout le texte, le formatage et les fichiers de texte sont effacés.
- Vous pouvez utiliser une Gaine thermo-rétractable avec ce modèle. Consultez le site Internet Brother (<http://www.brother.com/>) pour de plus amples informations. Vous ne pouvez pas imprimer de cadres, prédéfinir des modèles P-touch ou utiliser certains réglages de police lors de l'utilisation d'une Gaine thermo-rétractable. Les caractères imprimés pourraient être plus réduits lors de l'utilisation d'un ruban TZe.
- **Un autocollant transparent en plastic est placé sur l'écran lors de la fabrication et l'expédition. Cet autocollant doit être retiré avant l'utilisation.**

PREMIERS PAS

Désemballer votre P-touch

Contenu du carton

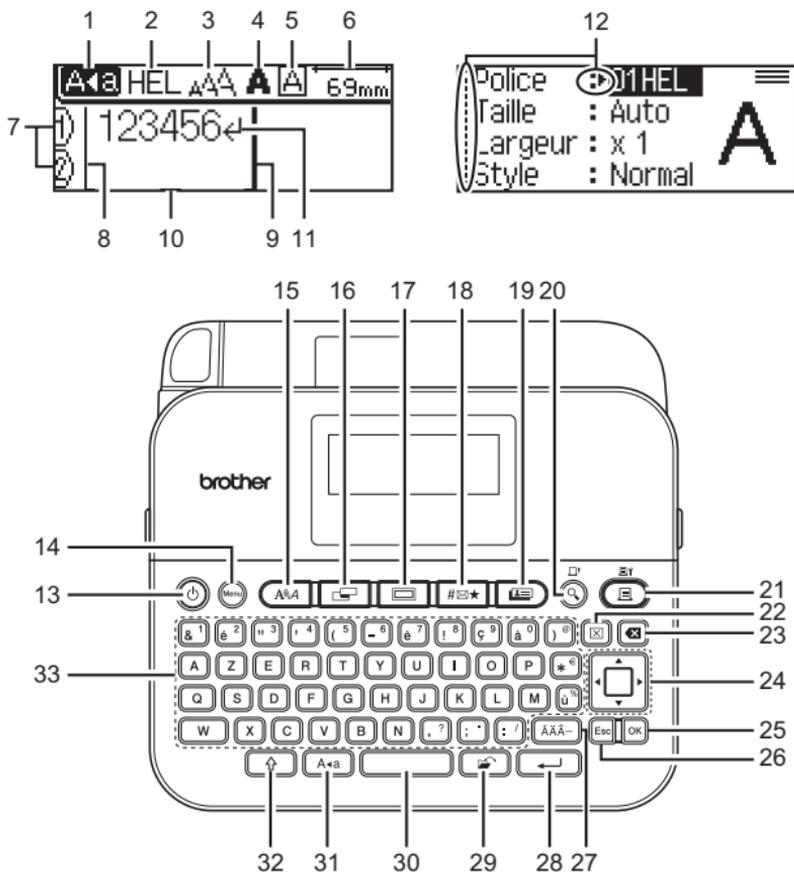
P-touch

Cassette à ruban de démarrage

Adaptateur secteur (en option sur la D400)

Guide de l'utilisateur

Écran à cristaux liquides et clavier



- | | | |
|--------------------------|------------------------|----------------|
| 1. Mode Maj | 15. Police | 26. Échap |
| 2-5. Guide de style | 16. Étiquette | 27. Accent |
| 6. Longueur ruban | 17. Cadre | 28. Entrée |
| 7. Numéro de ligne | 18. Symbole | 29. Fichier |
| 8. Début de ligne | 19. Modèle d'étiquette | 30. Espace |
| 9. Fin de ligne | 20. Prévisualisation | 31. Maj |
| 10. Curseur | 21. Imprimer | 32. Shift |
| 11. Marquage de retour | 22. Effacer | 33. Caractères |
| 12. Sélection du curseur | 23. Espacement arrière | |
| 13. Alimentation | 24. Curseur | |
| 14. Menu | 25. OK | |

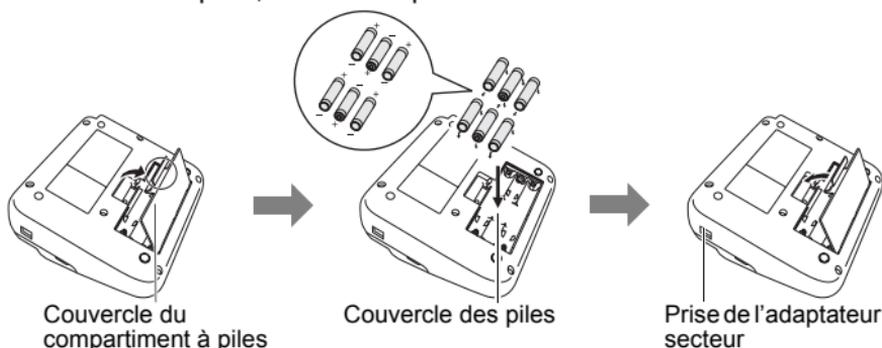
REMARQUE

- Vous pouvez saisir un texte d'une longueur 80 caractères maximum.
- Utilisez (⇧) en combinaison avec les touches littérales et numériques pour saisir des majuscules ou les symboles indiqués sur la partie supérieure droite des touches numériques.
- Utilisez ◀ avec (⇧) pour aller au début du document. Utilisez ▶ avec (⇧) pour aller à la fin du document.
- Tout en sélectionnant les réglages, appuyez sur (□) pour revenir à l'article par défaut.
- Pour annuler une opération, appuyez sur (Esc).
- La longueur de l'étiquette affichée sur l'écran à cristaux liquides peut varier légèrement de la longueur réelle de l'étiquette lors de l'impression.

Alimentation électrique et cassette à ruban

Insérez six nouvelles piles alcalines AA (LR6) ou des piles Ni-MH (HR6) complètement chargées, en veillant à placer les bornes dans la direction correcte.

Pour retirer les piles, inversez la procédure d'installation.



REMARQUE

- En utilisant l'adaptateur secteur (AD-E001) :
 - insérez la fiche de l'adaptateur dans la prise de l'adaptateur secteur sur le côté de l'appareil.
 - Insérez la fiche dans la prise électrique standard la plus proche. Pour une sauvegarde de la mémoire nous vous conseillons d'utiliser des piles alcalines AA (LR6) ou des piles Ni-MH (HR6) ensemble, en utilisant l'adaptateur secteur.
- Pour préserver la mémoire de la P-touch lorsque l'adaptateur secteur est débranché, nous vous recommandons d'utiliser des piles alcalines AA (LR6) ou des piles Ni-MH (HR6) dans la P-touch.
- Lorsque vous déconnectez l'alimentation électrique pendant plus de deux minutes, tout le texte et le formatage sont effacés. Tous les fichiers texte enregistrés dans la mémoire seront également effacés.
- Retirez les piles si vous ne comptez pas vous servir du P-touch pendant une longue période.
- Mettez au rebut la pile dans un point de collecte adapté et non dans les déchets habituels. Veillez à respecter toute la réglementation locale, fédérale et d'état qui s'applique.
- En conservant ou en mettant au rebut la pile, couvrez les deux extrémités de la pile avec un ruban en cellophane afin d'éviter les court-circuits.

(Exemple d'isolation de pile)

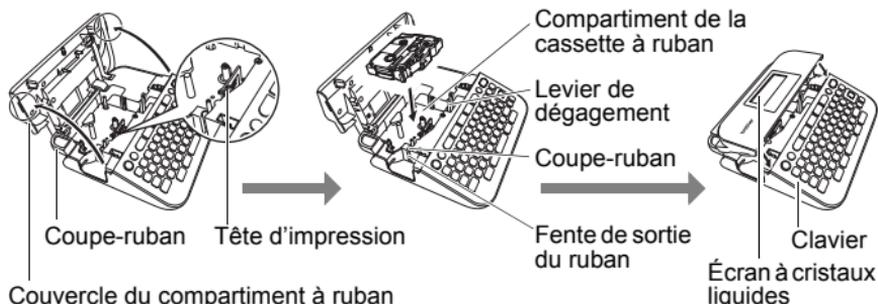
1. Ruban en cellophane
2. Pile alcaline ou Ni-MH



⚠ MISE EN GARDE

L'UTILISATION DE DIFFÉRENTES PILES (COMME DES Ni-MH ET DES ALCALINES) PEUT ENTRAINER UNE EXPLOSION.
METTRE AU REBUT LES PILES USAGÉES SELON LES INSTRUCTIONS.

Insérer une cassette à ruban



REMARQUE

- Lors de l'insertion de la cassette, assurez-vous que le ruban et le ruban encreur ne grippent pas la tête d'impression.
- Si vous ne pouvez pas fermer le couvercle du compartiment à ruban, vérifiez que le levier de dégagement se trouve en position élevée. Dans le cas contraire, levez le levier puis fermez le couvercle.

Mise sous/hors tension

Appuyez sur (⏻) pour mettre la P-touch sous tension.

Appuyez sur (⏻) de nouveau pour mettre la P-touch hors tension.

REMARQUE

Votre P-touch est dotée d'une fonction d'économie d'énergie qui la met automatiquement hors tension si aucune touche n'est pressée pendant une période donnée et sous certaines conditions de fonctionnement. Consultez la section « Spécifications » à la page 30.

Avance du ruban

Pour faire avancer le ruban appuyez sur les touches suivantes :

(⏪) + (⏩).

Réglage de l'écran à cristaux liquides**■ Contraste de l'écran à cristaux liquides**

Le réglage par défaut est sur [0].

(Menu) → ▲/▼ [Réglage] → (OK) ou (←) → ▲/▼ [Contraste LCD] →
 ◀/▶ [-2 - +2] → (OK) ou (←).

Réglage de l'unité et de la langue**■ Unité**

Le réglage par défaut est en [mm].

(Menu) → ▲/▼ [Unité] → (OK) ou (←) → ▲/▼ [mm/pouce] → (OK) ou (←).

■ Langue

Le réglage par défaut est en [anglais].

(Menu) → ▲/▼ [Langue] → (OK) ou (←) → ▲/▼ [English/Español/
 Français/Hrvatski/Italiano/Magyar/Nederlands/Norsk/Poliski/Português/
 Português(Brasil)/Română/Slovenski/Slovenský/Suomi/Svenska/Türkçe/
 Čeština/Dansk/Deutsch] → (OK) ou (←).

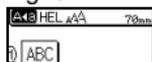
ÉDITER UNE ÉTIQUETTE

Saisie et édition du texte

■ Ajout d'une nouvelle ligne

Déplacez le curseur à la fin de la ligne en cours et appuyez sur ()

Ligne 1



Ligne 2

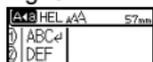
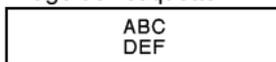


Image de l'étiquette



REMARQUE

Un nombre maximum de lignes de texte peut être saisi pour chaque largeur de ruban. 5 lignes au maximum peuvent être saisies sur un ruban de 18 mm, 3 sur 12 mm, 2 sur 9 ou 6 mm et 1 sur 3,5 mm.

■ Suppression d'un texte

En appuyant sur () , les lettres seront effacées une par une.
Pour effacer tout le texte :

() → ▲/▼ [Txt seulement] → (OK) ou ()

Pour effacer tout le texte et les réglages de format :

() → ▲/▼ [Txt&Format] → (OK) ou ()

■ Insertion d'une tabulation

(Menu) → ▲/▼ [Tabulation] → (OK) ou ()

REMARQUE

Vous pouvez également paramétrer une tabulation en appuyant sur () et ()

Pour modifier la longueur de la tabulation :

() → ▲/▼ [Long. Tab] → ◀/▶ [0-100 mm] → (OK) ou ()

Saisie des symboles

■ Saisie des symboles à l'aide de la fonction Symboles

() → ▲/▼ Sélectionner une catégorie → (OK) ou () → ▲/▼/◀/▶
Choisir un symbole → (OK) ou ()

Caractère	Caractères accentués	Caractère	Caractères accentués
k	ķ	y	ý ŷ
K	Ķ	Y	Ý Ÿ
l	ĺ ľ ł	z	ž ź ź
L	Ł Ł Ł Ł	Z	Ž Ž Ž

Paramétrage des attributs des caractères ([Police]/[Taille]/[Largeur]/[Style]/[Ligne]/[Aligner])

Vous pouvez configurer les attributs de caractère par étiquette ou par ligne, avant et après avoir saisi le texte.

■ Paramétrage des attributs des caractères par étiquette

(A@A) → ▲/▼ Sélectionner un attribut → ◀/▶ Configurer une valeur pour cet attribut → (OK) ou (←).

REMARQUE

Vous pouvez visualiser un exemple de l'attribut de caractère sélectionné sur l'écran à cristaux liquides.

■ Paramétrage des attributs des caractères pour chaque ligne

1. Déplacez le curseur vers la ligne dans laquelle vous souhaitez modifier l'attribut du caractère à l'aide de la touche ▲ ou ▼.
2. Appuyez sur (↕) et (A@A) pour afficher les attributs.

REMARQUE

- (A) sur l'écran indique que vous appliquez désormais cet attribut à cette ligne spécifique uniquement.
- Quand une valeur d'attribut différente est paramétrée pour chaque ligne, la valeur s'affiche en tant que **** lorsque vous pressez (A@A). Lorsque vous changez le paramètre sur cet écran à l'aide de ◀ ou de ▶, le même changement s'applique à toutes les lignes de l'étiquette.
- Quand une valeur d'attribut différente est paramétrée pour chaque ligne, les nombres de lignes sur l'écran de saisie de texte s'affichent sous forme de texte en blanc sur un fond noir.
- La dimension réelle de la police imprimée dépend de la largeur du ruban, du nombre de caractères et du nombre de lignes saisies. Lorsque les caractères atteignent une dimension minimum, la police

ÉDITER UNE ÉTIQUETTE

sélectionnée sera une police par défaut basée sur le style Helsinki. Cela permet l'impression des étiquettes avec le plus petit texte possible sur des étiquettes étroites ou des étiquettes à plusieurs lignes.

- La police à 6 points ne s'imprime qu'en Helsinki.
- Lorsque [Taille] est défini sur [Auto] et que tout le texte est en majuscules, il est automatiquement ajusté pour une impression dans la taille de police la plus large pour chaque largeur de ruban. Cette taille de police est plus large que la police la plus large disponible dans les réglages de police pour chaque largeur de ruban.

Options de paramétrage

Attribut	Valeur	Résultat	Attribut	Valeur	Résultat
Police	Helsinki	A1	Police	Belgium	A1
	Brussels	A1		Atlanta	A1
	US	A1		Adams	A1
	Los Angeles	A1		Brunei	A1
	San Diego	A1		Sofia	A1
	Florida	A1		Germany	A1
	Calgary	A1		Letter Gothic	A1
Taille	Auto	Quand le mode Auto est sélectionné, le texte est automatiquement adapté pour la plus large impression possible dans le paramétrage de police pour chaque largeur de ruban.	Taille	18 pt	A
	6 pt	A		24 pt	A
	9 pt	A		36 pt	A
	12 pt	A		42 pt	A

Attribut	Valeur	Résultat	Attribut	Valeur	Résultat
Largeur	x 1	A	Largeur	x 1/2	A
	x 3/2	A		x 2/3	A
	x 2	A			
Style	Normal	A	Style	Italique gras	A
	Gras	A		Contour italique	A
	Contour	A		Ombre italique	A
	Ombre	A		Italique solide	A
	Solide	A		Vertical	A
	Italique	A			
Ligne	Off	A	Ligne	Barré	A
	Soulig	A			
Aligner	Gau.	ABC	Aligner	Droite	ABC
	Centre	ABC		Justif	A B C

■ Paramétrage du style Adaptation automatique

Lorsque l'option [Taille] est définie sur [Auto] et [Long.] sur une longueur spécifique, vous pouvez sélectionner le mode de réduction de la taille du texte de façon à ce qu'il s'adapte à la longueur de l'étiquette. Lorsque l'option [Taille du texte] est sélectionnée, la taille de l'ensemble du texte est modifiée de façon à l'adapter à celle de l'étiquette. Quand [Largeur du texte] est sélectionné, la largeur du texte est réduite à la taille du paramètre x1/2.

(Menu) → ▲/▼ [Style auto] → (OK) ou (↩) → ▲/▼ [Taille du texte/Largeur du texte] → (OK) ou (↩).

Paramétrage des cadres

(☐) → ▲/▼ Sélectionner une catégorie → (OK) ou (↩) → ▲/▼/◀/▶ Choisir un cadre → (OK) ou (↩).

Cadres

Catégorie	Cadres
Basique 1	
Basique 2	
Domicile	
École/Bureau	
Rendez-vous	
Bricolage/Hobby	
Fêtes/Vacances	

Paramétrage des attributs de l'étiquette ([Long.]/[Marge]/[Long. Tab])

(Consultez la section « Adapter la longueur de l'étiquette » à la page 23, « Définition de la marge » à la page 21 et « Pour modifier la longueur de la tabulation : » à la page 10.)

() → ▲/▼ Sélectionner un attribut → ◀/▶ Configurer une valeur pour cet attribut → (OK) ou ().

REMARQUE

La [Long.] peut être paramétrée dans une plage de 30 mm à 300 mm. Lorsque [Auto] est sélectionné, la longueur de l'étiquette est automatiquement ajustée selon la quantité de texte saisie.

Création d'une étiquette de code à barres

REMARQUE

- La P-touch n'est pas conçu exclusivement pour créer des étiquettes de codes à barres. Vérifiez toujours que les étiquettes de codes à barre soient lisibles par le lecteur de codes à barres.
- Pour obtenir de meilleurs résultats, imprimez les étiquettes de codes à barres à l'encre noire sur un ruban blanc. Il est possible que certains lecteurs de codes à barres ne puissent pas lire les étiquettes de codes à barres créées à l'aide d'un ruban ou de l'encre coloré(e).
- Utilisez le paramètre [Grand] pour la [Largeur] dès que possible. Il est possible que certains lecteurs de codes à barres ne puissent pas lire les étiquettes de codes à barres créées avec le paramètre [Petit].
- Imprimer en continu un grand nombre d'étiquettes avec des codes à barres peut faire surchauffer la tête d'impression et peut donc affecter la qualité de l'impression.

■ Paramétrage des réglages de code à barres et saisie des informations de code à barres

() → ▲/▼ [Régl. Code barre] → (OK) ou () → ▲/▼ Sélectionner un attribut → ◀/▶ Configurer une valeur pour cet attribut → (OK) ou () → Entrer les données du code à -barres → () → ▲/▼ Sélectionner un caractère → (OK) ou () → (OK) ou (.

REMARQUE

- Les symboles sont disponibles uniquement pour les protocoles CODE39, CODE128, CODABAR ou GS1-128. Si vous n'utilisez pas de symboles, après avoir saisi les données du code-barres, appuyez sur (OK) ou (←) pour insérer le code-barres dans l'étiquette.
- L'attribut [Chif.Cont] (chiffre de contrôle) est uniquement disponible pour les protocoles CODE39, I-2/5 et CODABAR.
- Un seul code à barres peut être imprimé sur une étiquette.

Paramètres des codes à barres

Attribut	Valeur
Protocole	CODE39, CODE128, EAN-8, EAN-13, GS1-128 (UCC/EAN-128), UPC-A, UPC-E, I-2/5 (ITF), CODABAR
Largeur	Petit
	Grand
Sous# (caractères imprimés sous le code à barres)	Activé
	Désactivé
Chif.Cont (chiffre de contrôle)	Désactivé
	Activé (disponible uniquement pour les protocoles CODE39, I-2/5 et CODABAR)

Liste des caractères spéciaux

CODE39

CODABAR

Caractère spécial	Caractère spécial
-	-
.	\$
(SPACE)	:
\$	/
/	.
+	+
%	

CODE128, GS1-128 (UCC/EAN-128)

Caractère spécial			
(SPACE)	!	"	#
\$	%	&	'
()	*	+
,	-	.	/
:	;	<	=
>	?	@	[
\]	^	_
NUL	.	SOH	STX
ETX	EOT	ENQ	ACK
BEL	BS	HT	LF
VT	FF	CR	SO
SI	DLE	DC1	DC2
DC3	DC4	NAK	SYN
ETB	CAN	EM	SUB
ESC	{	FS	
GS	}	RS	~
US	DEL	FNC3	FNC2
FNC4	FNC1		

■ Éditer et Supprimer un code à barres

Pour modifier les paramètres des codes-barres et les données des codes-barres, placez le curseur sous le repère de code-barres sur l'écran de saisie des données et ouvrez l'écran de paramétrage des codes-barres en appuyant sur (Menu) et en sélectionnant [Régl. Code barre] à l'aide de ▲/▼.

Afin de supprimer le code à barres d'une étiquette, positionnez le curseur sur la droite de la marque du code à barres, sur l'écran de saisie des données et appuyez ensuite sur la touche (☒).

IMPRESSION D'ÉTIQUETTES

Prévisualisation des étiquettes

Vous pouvez prévisualiser le texte avant l'impression.

(↻).

Appuyez sur ◀ ou ▶ pour faire défiler l'aperçu à gauche ou à droite.
Appuyez sur ▲ ou ▼ pour modifier le grossissement de l'aperçu.

Impression des étiquettes

Pour couper l'étiquette, appuyez sur le coupe-ruban sur le coin supérieur gauche de l'appareil.

REMARQUE

- Afin d'éviter d'endommager le ruban, ne touchez pas le coupe-ruban pendant que le message [Impr. en cours... Copies] ou [Avance ruban..Veuillez patienter] s'affiche à l'écran.
- Ne pas tirer l'étiquette qui sort de la fente de sortie du ruban. Cette action mènera à la décharge du ruban encreur avec le ruban qui ne pourra plus être utilisé.
- Ne pas bloquer la fente de sortie du ruban pendant l'impression ou l'avancée du ruban. Cette action mènerait au blocage du ruban.

■ Impression d'un ou plusieurs exemplaires

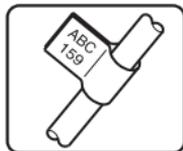
(☰) → ▲/▼ Changer le nombre de copies → (☰), (OK) ou (←).

REMARQUE

- Si vous avez besoin d'une seule copie de l'étiquette, appuyez sur (☰), (OK) ou (←) sans sélectionner le nombre de copies.
- Le nombre de copies peut être précisé en appuyant sur une touche numérique.

■ Impression de nappe

(↑) + (☰) → ▲/▼ [Câble] → (OK) ou (←) → (☰), (OK) ou (←).



■ Impression de numérotation



() + () → ▲/▼ [Numérotat.] → () ou () → ◀/▶ Sélectionner le point de départ → () ou () → ◀/▶ Sélectionner le point final → () ou () → ▲/▼ Sélectionner le nombre d'étiquettes à imprimer → () , () ou () .

Sélectionnez le nombre le plus élevé que vous souhaitez imprimer.

■ Impression en miroir

Utilisez du ruban transparent dans [Miroir] afin de pouvoir lire correctement les étiquettes depuis la partie opposée lorsque l'étiquette est placée sur une glace, une fenêtre ou d'autres surfaces transparentes.



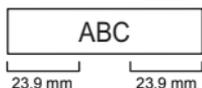
() + () → ▲/▼ [Miroir] → () ou () → () , () ou () .

Définition de la marge

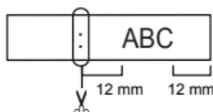
■ [Compl]/[Demi]/[Étroite]

() → ▲/▼ [Marge] → ◀/▶ [Compl/Demi/Étroite] → () ou () → () → ▲/▼ Sélectionner le nombre de copies → () , () ou () .

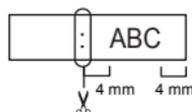
Compl



Demi



Etroite



REMARQUE

Coupez sur les pointillés (:) avec des ciseaux afin que le texte soit centré sur l'étiquette.

■ [Chaîne]

Utilisez ce paramètre lorsque vous imprimez plusieurs étiquettes avec des marges minimales.

Saisir le texte (ABC) → () → ▲/▼ [Marge] → ◀/▶ [Chaîne] → (OK) ou () → () → ▲/▼ Sélectionner le nombre de copies → (), (OK) ou () → Le message [OK Alim. Rub. ?] s'affiche → (Esc) → Effacer le texte et saisir le texte pour l'étiquette suivante (DEF) → () → ▲/▼ Sélectionner le nombre de copies → (), (OK) ou () → Le message [OK Alim. Rub. ?] s'affiche → (OK) ou () pour faire avancer le ruban.



REMARQUE

- Lorsque [Chaîne] est sélectionnée, faites avancer le ruban avant d'utiliser le coupe-ruban ou une partie du texte pourrait être coupée. Consultez la section « Avance du ruban » à la page 9.
- La valeur XX affichée à l'angle supérieur droit de l'écran à cristaux liquides indique la longueur de l'étiquette XX affichée dans les images d'étiquette ci-dessous :

Écran à cristaux
liquides

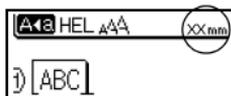
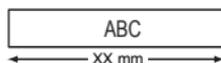
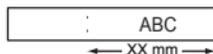


Image de l'étiquette

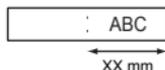
Compl



Demi



Étroite



- Ne tirez pas sur le ruban : vous risqueriez d'endommager la cassette à ruban.

Adapter la longueur de l'étiquette

(Menu) → ▲/▼ [Réglage] → (OK) ou (←) → ▲/▼ [Long. étiquet.] → ◀/▶ [-5 - +5] → (OK) ou (←).

REMARQUE

Le réglage de la longueur de l'étiquette d'un niveau augmente la longueur totale de l'étiquette d'environ 1 %.

Utilisation des modèles d'étiquette

Vous pouvez créer et imprimer de belles étiquettes à l'aide des modèles inclus.

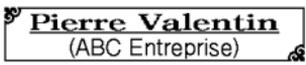
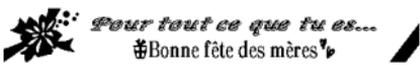
Exemple : 

(Menu) → ▲/▼  Liste de c... <No.001-050> → (OK) ou (←) →  Liste de client <N° 001-099> → Déplacer le curseur vers la première ligne et modifier le texte →  Shop Liste → Déplacer le curseur vers la deuxième ligne et modifier le texte →  Shop Liste <No.001-050> → (Menu) → ▲/▼ Sélectionner le nombre de copies → (List icon), (OK) ou (←).

REMARQUE

- Si une étiquette modèle contient deux lignes de texte, le fait de retirer la deuxième ligne retire également les attributs de caractère de la deuxième ligne.
- Pour récupérer les attributs du caractère d'origine de la deuxième ligne supprimée, annulez l'étiquette modèle sélectionnée en cours en appuyant sur (Menu) et sélectionnez la même étiquette modèle de nouveau.
- Pour supprimer tout le texte en une fois sur une seule ligne, déplacez le curseur vers la ligne que vous souhaitez supprimer et appuyez sur (↕) et (⊗).

Liste des modèles d'étiquettes

Catégorie	Modèle d'étiquette
Dossier	
Boîte de stockage	
Cuisine	
Badge nominatif	
Garage	
Scrapbooking	
Jardinage	
Adresse	
Cadeau	
Mise en garde	

UTILISATION DE LA MÉMOIRE DE FICHIERS

Sauvegarder les fichiers des étiquettes

Vous pouvez sauvegarder jusqu'à 50 étiquettes pour une impression ultérieure. Vous pouvez enregistrer un maximum de 80 caractères par fichier. Vous pouvez également modifier et remplacer les étiquettes enregistrées.

■ Enregistrer

Saisir le texte et le format → () → ▲/▼ [Enregistrer] → (OK) ou ()
→ ▲/▼ () → (OK) ou ().

■ Imprimer

() → ▲/▼ [Imprimer] → (OK) ou () → ▲/▼ () → (),
(OK) ou () → ▲/▼ Sélectionner le nombre de copies → (), (OK) ou
().

■ Ouvrir

() → ▲/▼ [Ouvrir] → (OK) ou () → ▲/▼ () → (OK) ou
().

■ Supprimer

() → ▲/▼ [Supprimer] → (OK) ou () → ▲/▼ () → (OK)
ou () → [Supprimer ?] → (OK) ou ().

RÉINITIALISATION ET ENTRETIEN DE VOTRE P-TOUCH

Réinitialiser la P-touch

■ Réinitialiser l'appareil aux paramètres d'usine

Mettez la machine hors tension. Appuyez et maintenez appuyé () et (). Tout en maintenant enfoncé () et (), appuyez sur () une fois et relâchez () et ().

REMARQUE

- Relâchez () avant de relâcher les autres touches.
 - Tous les paramètres des textes, des mises en forme, des options et des fichiers d'étiquettes stockées seront effacés lors de la réinitialisation de la P-touch. Les paramètres de langue et d'unité sont également effacés.
-

Maintenance

REMARQUE

Toujours retirer les piles et débrancher l'adaptateur secteur avant de nettoyer la P-touch.

■ Nettoyage de l'unité

Essayez toute poussière ou marque sur l'unité principale avec un chiffon doux et sec.

Utilisez un tissu légèrement humidifié avec de l'eau pour retirer les marques tenaces.

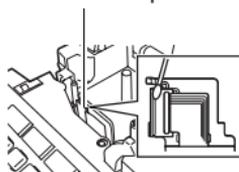
REMARQUE

N'utilisez aucun diluant, benzène, alcool ou autre solvant organique. Ces produits pourraient en effet déformer le boîtier ou endommager l'aspect de votre P-touch.

■ Nettoyage de la tête d'impression

Des stries ou une mauvaise qualité d'impression des caractères indiquent généralement que la tête d'impression est sale. Nettoyez la tête d'impression à l'aide d'un coton-tige ou avec la cassette optionnelle de nettoyage de la tête d'impression (TZe-CL4).

Tête d'impression

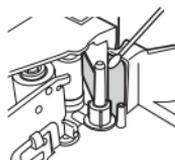


REMARQUE

- Ne touchez pas la tête d'impression directement à mains nues.
 - Reportez-vous aux instructions fournies avec la cassette de nettoyage de la tête d'impression pour savoir comment l'utiliser.
-

■ Nettoyage du coupe-ruban

De l'adhésif de ruban peut s'accumuler sur la lame du coupe-ruban après une utilisation répétée et émousser la lame, ce qui peut entraîner un bourrage du ruban au niveau du coupe-ruban.



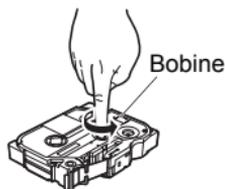
REMARQUE

- Environ une fois par an, nettoyez la lame de découpe en utilisant un coton-tige légèrement humidifié avec de l'alcool isopropylique (alcool à friction).
 - Ne touchez pas la lame du coupe-ruban à mains nues.
-

DÉPANNAGE

Quoi faire et quand...

Problème	Solution
L'écran « se bloque » ou la P-touch ne fonctionne pas normalement.	<ul style="list-style-type: none">• Consultez « Réinitialiser la P-touch » à la page 26 et réinitialisez la mémoire interne pour retrouver les paramètres d'origine. Si la réinitialisation du P-touch ne résout pas le problème, débranchez l'adaptateur secteur et retirez les piles pendant plus de 10 minutes.
L'écran reste blanc après la mise sous tension.	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez que les piles sont bien installées et que l'adaptateur secteur, spécifiquement conçu pour la P-touch, est bien branché. Vérifiez que la pile rechargeable est correctement chargée.
Les messages de l'écran à cristaux liquides s'affichent dans une langue étrangère.	<ul style="list-style-type: none">• Consultez « Réglage de l'unité et de la langue » à la page 9 pour sélectionner la langue souhaitée.
L'étiquette ne s'imprime pas après avoir appuyé sur Imprimer.	<ul style="list-style-type: none">• Vérifier que le texte a bien été saisi, que la cassette est correctement installée et qu'il reste suffisamment de ruban.• Si le ruban est plié, coupez la portion pliée et passez le ruban par la fente de sortie du ruban.• Si le ruban est bloqué, enlevez la cassette et tirez le ruban bloqué puis découpez-le. Vérifiez que l'extrémité du ruban passe par le guide de ruban et réinstallez la cassette.
L'étiquette ne s'imprime pas correctement.	<ul style="list-style-type: none">• Retirez la cassette et remplacez-la en appuyant fermement jusqu'à entendre un clic.• Nettoyez la tête d'impression à l'aide d'un coton-tige ou avec la cassette optionnelle de nettoyage de la tête d'impression (TZe-CL4).
Le ruban encreur est séparé du rouleau encreur.	<ul style="list-style-type: none">• Si le ruban encreur est cassé, remplacez la cassette. Sinon, ne coupez pas le ruban et retirez la cassette, puis enrroulez le ruban encreur desserré sur la bobine comme l'indique le schéma.
La P-touch s'arrête lors de l'impression de l'étiquette.	<ul style="list-style-type: none">• Remplacez la cassette lorsque le ruban rayé apparaît, car cela indique que vous avez atteint la fin de la bande.• Remplacez toutes les piles ou branchez l'adaptateur secteur directement sur la P-touch.



Problème	Solution
Les fichiers des étiquettes précédemment enregistrés sont vides.	<ul style="list-style-type: none"> Tous les fichiers stockés dans la mémoire interne seront supprimés si les piles sont trop faibles ou si l'adaptateur secteur est débranché.
Un bourrage de ruban qui ne peut être éliminé continue de se produire.	<ul style="list-style-type: none"> Veuillez contacter le service client de Brother.

Lorsqu'un message d'erreur s'affiche à l'écran

Lorsqu'un message d'erreur apparaît à l'écran, suivez les instructions ci-dessous :

Message	Cause/Solution
Contrôler # des chiffres entrés !	Le nombre de chiffres saisi dans les données des codes à barres ne correspond pas au nombre de chiffres défini dans les paramètres des codes à barres. Saisir le nombre correct de chiffres.
Err. de coupe !	Le coupe-ruban était fermé lorsque vous avez essayé d'imprimer ou de faire avancer le ruban. Mettez votre P-touch hors tension, puis rallumez-le avant de continuer. Si le ruban est emmêlé dans le coupe-ruban, ôtez-le.
Limite de longueur !	La longueur de l'étiquette à imprimer à partir du texte saisi est supérieure à 1 mètre. Modifiez le texte afin que la longueur de l'étiquette soit inférieure à 1 mètre.
Texte trop haut !	La taille du texte est trop importante.
Texte trop long !	La longueur de l'étiquette à imprimer à partir du texte saisi est supérieure au paramètre de longueur défini. Modifiez le texte afin de s'adapter à la longueur définie ou modifiez le paramètre de longueur.
Erreur système XX/ System Error XX	Veuillez contacter le service client de Brother.

Spécifications

Élément	Spécification
Dimensions	Environ 189,0 mm (L) x 177,5 mm (P) x 70,5 mm (H)
Poids	Environ 730 g (sans piles et cassette à ruban)
Bloc d'alimentation	Six piles alcalines AA (LR6), six piles Ni-MH AA (HR6) ^{*1} , adaptateur secteur (AD-E001)
Affichage de caractères	16 caractères x 1 guidage et texte de 2 lignes (128 x 48 points)
Hauteur d'impression	15,8 mm max. (avec le ruban 18 mm) ^{*2}
Vitesse d'impression	Environ 20 mm/sec.
Cassette à ruban	Cassette à ruban standard TZe (largeurs 3,5 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 18 mm)
N° de lignes	Ruban de 18 mm : 1 à 5 lignes ; Ruban de 12 mm : 1 à 3 lignes ; Ruban de 9 mm : 1 à 2 lignes ; Ruban de 6 mm : 1 à 2 lignes ; Ruban de 3,5 mm : 1 ligne
Taille mémoire tampon	1 100 caractères maximum
Stockage des fichiers	50 fichiers maximum
Mise hors tension automatique	5 minutes
Humidité/ Température de fonctionnement	10 - 35 °C / 20 % - 80 % d'humidité (sans condensation) Température de bulbe humide maximale : 27 °C

*1 Visitez notre site à l'adresse <http://support.brother.com/> pour obtenir les dernières informations sur les piles recommandées.

*2 La dimension réelle des caractères peut être plus petite que la hauteur d'impression maximum.

Informations de contact

Les informations de contact peuvent varier d'un pays à un autre.
Consultez notre site Internet à l'adresse <http://www.brother.eu/>

brother

LAE981001A

